

# YOGATSITAIRO PABORO ISANGUENAQUINERI TESARONICASATI

*Paboro ibetsataigari Tesarónicasati aisati.*

<sup>1</sup> ¿Ainirobiegui, nopiguemisantacagane, obiro botoibiritari Quirisito cara poeboroquë jítacha Tesarónica? Naro Paboro aisa Siribano (iriatí Siras) aisati Timoteo nasanguenataigaimi obirojegui iraisati Pabati Tosorintsi Ira coshoni yogacái Iriro aisati Atingomi Jesoquirisito. <sup>2</sup> Nocoguini përosati ingábintsaiguemi Pabati Tosorintsi aisati Atingomi Jesoquirisito. Iromagoriasëretagaiguemi aisati.

*Iquemisanque Tesarónicasati, aisati inintobagaigaca.*

<sup>3</sup> Caninataque nacarasiabentaiguimi Tosorintsi, nopiguemisantacagane. Aiquero piáiganaque piquemisantaiganaqueri Atingomi. Aisati aiquero piáiganaque pinintobagaiganaca. <sup>4</sup> Aro naantijegui nibatocotaiguimi obirojegui nocomantaguequeri ira botoibiritari Quirisito. Nocomantaigapëri cara caninasati picantaigui cara iguisaiguëmi catsimari matsiguenga aisati përo cara piquemisantaiguiri Tosorintsi. <sup>5</sup> Imitocoquimi Tosorintsi cara picantaigui caninasati cara itsipiriacagaiguëmi matsiguenga. Yoniagaiguëmiro Tosorintsi cara Iriro caninari. Aisati yoniagaiguëmiro cara iniacaninataiguimi intsibataiguëmi irooti cara pirequima Iriroquë.

<sup>6</sup> Irironta caninari, caninataque cara Tosorintsi ingasitígataigueri omagaro ira quisaiguëmi.  
<sup>7</sup> Carari iromagoriasëretagaiguëmi obiro atsipiriaigatsi aisati nomagoriasëretë naro cara nangarataiguëmi cara ingonijapae Atingomi Jesus imaniapaima Jonogaguetequë. Aisati intsibataigapëmari ironomireegui sintsirisonori.  
<sup>8</sup> Irosangueguitetasantapë aisati ingampëmaro pamari. Ingasitígataigapëri antagaisati ira te iranintaigue irogótiri Tosorintsi teatisati inguemisantatsatiro ora Caninaro Nibarintsi ora agabisaicoontatsi irasi Atingomi Jesoquirisito.  
<sup>9</sup> Iraegui ingasitígataiguëri Tosorintsi irojocaguëri cara Sharincabeniquë përosati. Quero iniaigairi aisati Ira Atingomi cara irosangueguiterequë.  
<sup>10</sup> Cara iribocapae Atingomi antagaisati ira quemisantiri inganinabentaiguëri iraniacaninataigabaqueri Iriro caninarisonori. Aisati inguenganeintasantaigabaqueri omagaro ira quemisantatsi aisa picanta obirojegui piquemisanquero Caninaro Nibarintsi ora nocomantaiguëmi jirai. <sup>11</sup> Iroro përo cara namanocobentaguëtaiguimi obirojegui. Namaniri iraganinataiguëmi Tosorintsi Irironta coigaiguëmi. Aisati namaniri iromitocotaiguemi iromoncaratimiro ora caninaropague cara pininti pingantiro. Aisa nocogui iromitocotimi cara pintineri aroquenta piquemisanqueri Atingomi. <sup>12</sup> Aroquenta yoganinataiguëmi Atingomi Jesus, iraniacaninataiguëri Iriro matsiguenga. Irogóiguëmi obirojegui iraisati Quirisito cara icábintsaiguëmi Tosorintsi aisati Atingomi Jesoquirisito.

## 2

### *Cara iribocapae Jesos.*

<sup>1</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, pigóigui iribocapae Atingomi Jesoquisito aisati. Cara iribocapaeca irapatotaigapái cara Iriroquë.

<sup>2</sup> Yamai aisati nongomantaiguëmi quero pogasëreta querootisati pitsorogaigui. Aroca pairiraca nibapëmine: “Aroque omoncaraca cara irarepaima Atingomi”, quero piquemisantiri. Aroca inganquemi, “Pinibatëna Caninaro Isëre Tosorintsi. Ocomantëna aroque omoncaraca cara irarepaima”, quero piquemisantiri. Aroca pairiraca cantëmine: “Nágobëro isanguenare Paboro. Icomantëna omanapague irarepaima Jesoquisito”, itsoigani icantasita.

<sup>3</sup> Quero pinintacagui pairiraca matobitimine teraiquerainta omoncaratima cataguiteri cara iribocapae Atingomi. Iritsita tojai matsiguenga inguisanijintaiguëri ira Tosorintsi. Iripëgatsataiguëmari. Aisati ingonijapë ira sërari te ingomeite ira quimingarisonoriguinte inancari Satanás. Irobaqueri matsiguenga. Inguisaneinquero omagaro ora icogui Tosorintsi. Iriro jätënguistsine cara Sharincabeniquë.

<sup>4</sup> Inguisasantëri Tosorintsisonori iriro. Aisati inguisasantëri antagaisati ira ijitosorintsitasita matsiguenga. Irobaqueri omagaro ira yamanaiguë matsiguenga. Irisobiaque cara oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi, iriati jítënguichane Tosorintsi. Ingomantaguetiri iromatobitaguequeri matsiguenga ingantasiqumari: “Naro Tosorintsi”.

<sup>5</sup> ¿Teco pinguengaigaima jirai cara aintaquerai ninabita obirojeguiquë, cara nocomantëgotëri ica sërarica? <sup>6</sup> Yamai obirojegui pigóigui pairoraca otiaqueri arota quero yoniagaigari matsiguenga ira quisasantëri Tosorintsi irooti cara omoncaraquima cataguiteri. <sup>7</sup> Aroque intasegui comanoroni ira te ingomeite quimingari. Terai ingonijapë aroquenta ainta paniro oticobëri irooti cara iriatë ira oticobëri. <sup>8-10</sup> Aique ingonijapë ira sërari te ingomeite quimingarisonoriguinte. Cara iribocapae Atingomi Jesus irógopëri ira te ingomeite ira quisasantëri Tosorintsi, imijootapëri irojogopëri cara irosangueguitetocopëri. Iragáqueri Satanás ira quimingarisonoriguinte matobiantatsiri. Iromitocoqueri cara iritosongantantimaro iroonti tsoigagantsi arota inguemisantacaguri matsiguenga. Ingoque iromatobitaigapëri antagaisati matsiguenga ira jätënguitsine cara Sharincabeniquë tenta iraninte irágobëro ora Nibarintsisonori. Iroero quero yogabisaicotaguëtajiri Tosorintsi. <sup>11-12</sup> Iroero Tosorintsi inintacaguëqueri matsiguenga cara inguemisantiro ora tsoigagantsi aisa ora te ongatingate arota ingasitígataigueri Tosorintsi omagaro ira te inguemisantiro ora Nibarintsi Caninero carari icogasantiro ingantaguite ora quimingaro.

<sup>13</sup> Caninataque nacarasiatopiantëri Tosorintsi. Nacarasiabentaiguëmi, nopiguemisantacagane, aroquenta icoigaiguëmi Tosorintsi. Inintasantimi obirojegui. Iroero icoigaguëtëmi jirai iragabisaicotajimi. Poganinasëretaiiguëmi Caninero

Isère Tosorintsi, aisati piquemisantaiguëro ora aisonori. Iroro yogabisaicotaguëtajimi isetajimiro ora picantaguëti te onganinate quero iquengairo. <sup>14</sup> Iroro ora icoigaguëtëmi Tosorintsi aroquenta piquemisantobëro ora Irinibare agabisaicoontatsi ora nocomantanti arota pìretaiguema Iriroquë aisati pingantaiguëmari ibega Atingomi Jesoquisito cara yosanguëguiteti. <sup>15</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, përosati cara pinguemisantasantaigue. Quero pomaguisantiro ora nogometaiguëmi jirai cara natimaiguë obiroquë, querootisati pomaguisantiro ora nasanguenataiguëmi. <sup>16</sup> Tojai inintaigacái Atingomi Jesoquisito aisa Pabati Tosorintsi. Aisati yoganinasëretaigacái përosati. Icábintsaigacái, aro igóiguë ingancáiro omagaro icomantë. <sup>17</sup> Nocoguini iraganinasëretaiguemi paneingomentojeguiquë aisati iromitocoiguemi aiqero pijátanëtigue pingantaigue ora caninaro aisa aiqero pijátanëtigue pinibataigue ora caninaropague.

### 3

#### *Ora ingantaiguë Tesarónicasati quemisantatsiri.*

<sup>1</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, naninti pomanocobintaiguena narogui arota ora Irinibare Atingomi oretaguetima omanapague omagaroguitequë aisati arota irágaigabaquero caninasati matsiguenga pibegaigabaquero obirojegui págobëro. <sup>2</sup> Pomanocotaiguena aisati arota iromisantaiguena Tosorintsi aintanta sërari catsimari cantaguetatsi tenta inguemisantaigue

omagaro matsiguenga. <sup>3</sup> Irari Atingomi Iriro caninari iromoncaraquero Irinibare. Iromitocoiguëmi pinguengaiguëma caninasati, irosintsisëretanëmi, ingábintsaiguëmi arota quero intagaiguimi camagari ora te onganinate. <sup>4</sup> Iriro Atingomi igótacaquina cara picantaigui yamai ora nocomantaiguëmi jirai, aisati përosati pingantaiguë antagaisati ora nongomantaiguëmi yamai. <sup>5</sup> Nocoguini Ira Atingomi iromitocoiguemi pinguemaiguero cara inintaiguëmi Tosorintsi aisati antsiqueroni pinganqueri matsiguenga aisati pingantaiguemari ibega Quirisito cara iguisabitacari catsimari matsiguenga.

<sup>6</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, nongomantëmi ora icocaquemi Atingomi Jesoquisito, aroca iperata popiguemisantane quero potsitari peranti ira te intime cara nogometaiguëmi jirai. <sup>7</sup> Aroque pigóiguë obirojegui caninataque aisati pingantaiguena nibegaiga narogui nacantaiguë. Te nomeratima cara obiroquë. <sup>8</sup> Te nopague iraperi pairiraca teca nopënbentiro. Përosati natarobacaatanotaiguë cara obiroquë cataguitëriquë aisati tsitiniriquë. Nomagotasantë tenta nongogue nobomirintsitaiguemi. <sup>9</sup> Caninataqueme nomanaiguemirome pairoraca, carari te nanintiro. Nocogaiguë noniaguëmiro cara pintimaigue obirojegui pintarobacaataigue caninasati. <sup>10</sup> Cara ninasegui narogui jirai obiroquë nacantasantaiguëmi cara aintaca matsiguenga queroca itarobacaati querootisati yapi. <sup>11</sup> Aroquenta naquemocoqueri ainta porocague obirojeguiquë iperata, teni intarobacaate, patiro yaserigaiguëri ira basinipague,

<sup>12</sup> iroro nigátaguëtaiguëmi yamai aisati igáquemi Atingomi Jesoquisito pingantaigueri irapague intarobacaate caninasati arota ine iraperi.

<sup>13</sup> Nopiguemisantacagane, quero pomagoti cara picantaguetaiguiro ora caninaro.

<sup>14</sup> Aintaca ira te inguemisantiro përosati oca nasanguenataiguëmica, pigótiri, quero picantiri, querootisita pitsibatari arota iripasiguite.

<sup>15</sup> Carari quero piguisaneintiri obirojegui. Pingomantëtiguiri caninasati irironta popiguemisantane. <sup>16</sup> Caninasati itimi Atingomi. Aisati nocoguini përosati iromagoriasëretaguemi obirojegui intimacagaiguemi caninasati atiraca pinaguëti. Aisati naninti ingarataiguemi Iririco shoni irogaiguemi.

<sup>17</sup> Nobetsataiguimi naro Paboro. Piniobëro oca nasanguenareca pigóigue nasanguenataiguëmiro cara nobacoquë. Nameta antagaisati nasanguenarequë nasanguenati arosata nasiquë nobaco. Nasanguenatiro nopairo. <sup>18</sup> Yamai nocoguini ingábintsaiguemi omagaro obirojegui Atingomi Jesoquisito.

Aro ocarati ora nasanguenaquemi. *Paboro*

**Irinibare Tosorintsi Ocomantëgotëri**  
**Antigomi Jesoquirisito**  
**New Testament in Nomatsiguenga**  
**(PE:not:Nomatsiguenga)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nomatsiguenga

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nomatsiguenga [not], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Nomatsiguenga

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.



Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

cc057d06-df39-5d12-b492-cf028fb9485d